

The Italian Government enacted Law Decree no. 34 of 19 May 2020
(so-called “Rilancio Decree”)



A.1 BUSINESS SUPPORT MEASURES

MISURE DI SOSTEGNO ALLE IMPRESE 	BUSINESS SUPPORT MEASURES 	MESURES DE SOUTIEN AUX ENTREPRISES 	MEDIDAS DE APOYO A LAS EMPRESAS 
Concessione di contributi a fondo perduto Per le imprese e i lavoratori autonomi è prevista l'assegnazione di contributi a fondo perduto per i soggetti che hanno registrato una diminuzione del 33% del fatturato di aprile 2020 rispetto a quello di aprile 2019. Il contributo è commisurato al calo del fatturato subito nel mese di aprile, secondo percentuali differenziate in base al volume dei ricavi/compensi realizzati dal contribuente nell'esercizio precedente: * 20% (fino ad € 400 mila) * 15% (da € 400 mila fino ad € 1 milione); * 10% (da € 1 milione fino ad € 5 milioni) È comunque previsto un contributo minimo di € 1.000 per le persone fisiche e di € 2.000 per gli altri soggetti.	Non-refundable grants For businesses and the self-employed, non-repayable grants will be allocated to those who registered a drop of turnover in April 2020 of at least a third compared to April 2019. The Government contribution is commensurate with the decrease in turnover suffered in April, according to different percentages based on the volume of revenues achieved by the taxpayer in the previous year: * 20% (up to € 400 thousand) * 15% (from € 400 thousand up to € 1 million); * 10% (from € 1 million up to € 5 million). However, there is a minimum payment of € 1,000 for individuals and € 2,000 for others.	Octroi de contributions à fond perdu Pour les entreprises et les travailleurs indépendants, il est prévu l'octroi d'aides à fond perdu pour ceux ayant enregistré une baisse de 33 % de leur chiffre d'affaires en avril 2020 par rapport à avril 2019. L'aide gouvernementale est proportionnelle à la baisse du chiffre d'affaires subie durant le mois d'avril, selon des pourcentages qui varient sur la base du volume des recettes/ revenus réalisés par le contribuable au cours de l'exercice précédant : * 20 % (jusqu'à 400.000 euros) * 15% (de 400.000 à 1 million d'euros) ; • 10% (de 1 à 5 millions d'euros). Il est quoi qu'il en soit prévu une aide minimale de 1.000 € pour les personnes physiques et de 2.000 € pour les autres individus.	Concesión de contribuciones a fondo perdido En el caso de las empresas y los trabajadores autónomos, se asignarán subvenciones no reembolsables a quienes hayan registrado una disminución del 33% en su volumen de negocios en abril de 2020 con respecto a abril de 2019. La contribución es proporcional a la disminución del volumen de negocios sufrida en abril, de acuerdo con determinados porcentajes basados en el volumen de ingresos logrado por el contribuyente en el año anterior: * 20% (hasta 400 mil euros) * 15% (de 400 mil a 1 millón de euros); * 10% (de 1 millón a 5 millones de euros). De cualquier modo, está prevista una contribución mínima de 1.000 euros para las personas físicas y 2.000 euros para los demás.

A.2 BUSINESS SUPPORT MEASURES

MISURE DI SOSTEGNO ALLE IMPRESE



Rafforzamento patrimoniale

Le imprese con un fatturato tra 5 e 50 milioni di euro, che hanno subito un calo di fatturato del 33% nei mesi di marzo e aprile, potranno usufruire di misure di defiscalizzazione degli aumenti di capitale a pagamento effettuati entro il 31 dicembre 2020.

La misura consiste in un credito di imposta del 20% in favore dei soci che hanno ricapitalizzato, nonché in un credito d'imposta pari al 50% delle perdite superiori al 10% del patrimonio netto fino a concorrenza del 30% dell'aumento di capitale, per le società beneficiarie. I benefici per società e investitore sono cumulabili nel rispetto del limite massimo di 800.000 euro. L'accesso ai benefici richiede l'impegno a non alienare la partecipazione fino al 31 dicembre 2023.

L'agevolazione è soggetta all'autorizzazione della Commissione Europea.

BUSINESS SUPPORT MEASURES



Capital Strengthening

Companies with a revenues ranging between € 5 and € 50 million, which fell by 33% in March and April, will be able to benefit from tax relief measures for paid capital increases carried out by 31 December 2020.

The measure consists of a tax credit of 20% in favour of shareholders who recapitalise. Furthermore, if the Company makes a loss in 2020, a tax credit of 50% of that loss which exceeds 10% of shareholders' equity will be allowed to the Company (this benefit cannot exceed 30% of the increase capital invested). The benefits for companies and investors cannot overall exceed the maximum amount of € 800,000. Access to the benefits requires a commitment not to dispose of the investment until 31 December 2023.

The facility is subject to the approval of the European Commission.

MESURES DE SOUTIEN AUX ENTREPRISES



Renforcement des fonds propres

Les entreprises ayant un chiffre d'affaires entre 5 et 50 millions d'euros qui ont subi une réduction de leur chiffre d'affaires de 33 % au cours des mois de mars et avril, pourront bénéficier de mesures de défiscalisation des augmentations de capital social réalisées avant le 31 décembre 2020.

La mesure consiste en un crédit d'impôt de 20 % en faveur des actionnaires qui ont recapitalisé, ainsi qu'un crédit d'impôt, en faveur des sociétés bénéficiaires, égale à 50 % des pertes supérieures à 10 % des capitaux propres dans la limite de 30 % de l'augmentation de capital. Les avantages pour les sociétés et les investisseurs peuvent être cumulés dans la limite maximale de 800 000 euros. L'accès aux bénéfices nécessite un engagement à ne pas céder la participation avant le 31 décembre 2023.

L'aide est soumise à l'autorisation de la Commission européenne.

MEDIDAS DE APOYO A LAS EMPRESAS



Fortalecimiento del capital

Las empresas con una facturación de entre 5 y 50 millones de euros, que disminuyó un 33% en marzo y abril, podrán beneficiarse de medidas de desgravación fiscal para los aumentos de capital pagados realizados hasta el 31 de diciembre de 2020.

La medida consiste en un crédito fiscal del 20% a favor de los accionistas que se han recapitalizado, así como un crédito fiscal del 50% de las pérdidas que superen el 10% de los fondos propios hasta el 30% del aumento de capital, para las empresas beneficiarias. Los beneficios para las empresas y los inversores pueden acumularse dentro del límite máximo de 800.000 euros. El acceso a los beneficios requiere comprometerse a no transferir la inversión hasta el 31 de diciembre de 2023.

La instalación está sujeta a la autorización de la Comisión Europea.

A.3 BUSINESS SUPPORT MEASURES

MISURE DI SOSTEGNO ALLE IMPRESE



Fondo patrimonio PMI

È istituito il “Fondo Patrimonio PMI”, gestito da Invitalia. Le imprese, con ricavi compresi tra 10 e 50 milioni di euro e che abbiano deliberato un aumento di capitale non inferiore a 250.000 euro, potranno ricorrere al Fondo per la sottoscrizione di obbligazioni o titoli di debito di nuova emissione per un ammontare massimo fino a 3 volte il valore dell’aumento di capitale e, comunque, nei limiti del 12,5% dei ricavi. Il rimborso degli strumenti finanziari inizierà dopo sei anni dalla sottoscrizione, con possibilità di effettuare un rimborso anticipato dopo tre anni.

BUSINESS SUPPORT MEASURES



SME Asset Fund

The "Fondo Patrimonio PMI", managed by “Invitalia”, is established. Companies with revenues of between € 10 and € 50 million and which have approved a capital increase of no less than € 250,000 may use the Fund to subscribe to newly issued bonds or debt securities for a maximum amount of up to 3 times the value of the capital increase and, in any case, within the limit of 12.5% of revenues. The redemption of the financial instruments will begin six years after subscription, with the possibility of early redemption after three years.

MESURES DE SOUTIEN AUX ENTREPRISES



Fonds d’investissement PME

Le "Fondo Patrimonio PMI", géré par Invitalia, est destiné aux sociétés dont le chiffre d'affaires est compris entre 10 et 50 millions d'euros et qui ont délibéré sur une augmentation de capital d'au moins 250 000 euros. Elles pourront utiliser les Fonds pour souscrire des obligations ou des titres émis pour un montant maximum de 3 fois la valeur de l'augmentation de capital et, dans tous les cas, dans la limite de 12,5% des revenus. Le remboursement des instruments financiers commencera six ans après la souscription, avec la possibilité d’un remboursement anticipé après trois ans.

MEDIDAS DE APOYO A LAS EMPRESAS



Fondo patrimonio de las PYME

Se establece el "Fondo Patrimonio PMI", administrado por Invitalia. Las empresas con ingresos de entre 10 y 50 millones de euros y que hayan aprobado un aumento de capital no inferior a 250.000 euros podrán utilizar el Fondo para suscribir bonos o títulos de deuda de nueva emisión por un importe máximo hasta 3 veces el valor del aumento de capital y, en cualquier caso, hasta el 12,5% de los ingresos. La redención de los instrumentos financieros comenzará seis años después de la suscripción, con la posibilidad de una redención anticipada después de tres años.

A.4 BUSINESS SUPPORT MEASURES

MISURE DI SOSTEGNO ALLE IMPRESE	BUSINESS SUPPORT MEASURES	MESURES DE SOUTIEN AUX ENTREPRISES	MEDIDAS DE APOYO A LAS EMPRESAS
			
Rafforzamento ecosistema delle Start up innovative Sono stanziati 100 milioni di euro, per il 2020, per finanziamenti agevolati, nonché 10 milioni quali contributi a fondo perduto per l'acquisizione di servizi prestati da incubatori, acceleratori, <i>innovation hub</i>, <i>business angels</i>. È incrementata al 50% la detrazione sulle somme investite da persone fisiche nel capitale di start up e PMI innovative. L'investimento massimo detraibile non può eccedere 100.000 euro e deve essere detenuto per un periodo minimo di tre anni. Cancellazione saldo e acconto IRAP In ambito Irap, è stato cancellato il versamento del saldo 2019 e l'acconto 2020 per i contribuenti con ricavi fino a 250 milioni di euro.	Strengthening the ecosystem of innovative start-ups A total of € 100 million has been allocated for 2020 for subsidised loans and € 10 million in grants for the acquisition of services provided by incubators, accelerators, innovation hubs and business angels. The deduction on amounts invested by individuals in start-ups and innovative SMEs has increased to 50%. The maximum deductible investment may not exceed € 100,000 and must be held for a minimum period of three years. Cancellation of balance and IRAP down payment In the IRAP (Regional Tax on Productive Activities) area, the payment of the 2019 balance and the 2020 advance for taxpayers with revenues of up to €250 million has been cancelled.	Renforcer l'écosystème des start-ups innovantes 100 millions d'euros ont été alloués, en 2020, pour des aides et 10 millions d'euros pour des aides à fond perdu dédiées à l'acquisition de services fournis par des incubateurs, des <i>innovation hub</i> et des <i>business angels</i>. En outre, les particuliers qui investissent dans les start-ups et les PME innovantes bénéficient d'une déduction d'impôt à hauteur de 50 %. L'investissement sera déductible dans la limite de 100 000 euros et doit être détenu pendant une période minimale de trois ans. Annulation du solde et acompte IRAP Le versement du solde IRAP (impôt régional italien sur les activités productives) pour l'année 2019 et le premier acompte pour 2020 ont été annulés pour les contribuables dont les revenus sont inférieurs à 250 millions d'euros.	Fortalecimiento del ecosistema de las nuevas empresas innovadoras Se ha asignado un total de 100 millones de euros para 2020 para préstamos subvencionados y 10 millones de euros en subvenciones para la adquisición de servicios prestados por incubadoras, aceleradoras, <i>innovation hub</i> y <i>business angels</i>. La deducción de las cantidades invertidas por los particulares en empresas de nueva creación y PYMES innovadoras ha aumentado hasta el 50%. La inversión máxima deducible no puede exceder los 100.000 euros y debe mantenerse durante un período mínimo de tres años. Cancelación del saldo y el anticipo de IRAP En el área del IRAP (impuesto Regional sobre Actividades Productivas), se canceló el pago del saldo de 2019 y el anticipo de 2020 para los contribuyentes con ingresos de hasta 250 millones de euros.

B.1 TAX CREDITS

CREDITI D'IMPOSTA



Credito d'imposta per canoni di locazione di immobili non abitativi

È introdotto un credito di imposta per i canoni di locazione, leasing e concessione di immobili a uso non abitativo, a favore dei soggetti con ricavi inferiori a 5 mln €, il cui fatturato di marzo/aprile/maggio 2020 sia diminuito di almeno il 50% rispetto allo stesso mese dell'anno precedente

Le percentuali variano in base al tipo di contratto (60% per locazioni, leasing e concessioni immobili e 30% per contratti di servizi a prestazioni complesse o di affitto di azienda).

TAX CREDITS



Tax credit for rentals of non-residential buildings

A tax credit is introduced for rental, leasing and concession of real estate for non-residential use, in favour of persons with revenues of less than € 5 million, whose turnover in March/April/May 2020 has decreased by at least 50% compared to the same month of the previous year.

The percentages vary depending on the type of contract (60% for leases, leases and real estate concessions and 30% for complex services or business rental contracts).

CRÉDITS D'IMPÔT



Crédit d'impôt pour la location d'immeubles non résidentiels

Un crédit d'impôt est introduit pour les loyers, les leasing et la concession de biens immobiliers à usage autre que d'habitation, en faveur des contribuables ayant des revenus inférieurs à 5 millions d'euros, dont le chiffre d'affaires en mars/avril/mai 2020 a diminué d'au moins 50 % par rapport aux mêmes mois de l'année précédente.

Les pourcentages varient en fonction du type de contrat (60% pour les locations, leasing et concessions de biens immobiliers et 30% pour les contrats de services à prestation complexes ou de location-gérance).

CREDITO FISCALES



Crédito fiscal para el alquiler de edificios no residenciales

Se introduce un crédito fiscal para el alquiler, el arrendamiento y la concesión de bienes inmuebles para uso no residencial, a favor de las personas con ingresos inferiores a 5 millones de euros, cuyo volumen de negocios en marzo/abril/mayo de 2020 haya disminuido al menos un 50% en comparación con el mismo mes del año anterior.

Los porcentajes varían según el tipo de contrato (60% para los contratos de alquiler, arrendamiento y concesión de bienes inmuebles y 30% para los contratos de servicios complejos o de alquiler de negocios).

B.2 TAX CREDITS

CREDITI D'IMPOSTA



Credito d'imposta per adeguamento ambienti di lavoro

È previsto un credito di imposta nella misura del 60% delle spese sostenute per adeguare i processi produttivi e gli ambienti di lavoro, comprese le opere edili per adeguamento locali, per l'acquisto di arredi di sicurezza, nonché per gli investimenti di carattere innovativo o tecnologico per l'acquisto di apparecchiature di controllo della temperatura.

Il credito, utilizzabile in compensazione, ovvero cedibile a terzi, dal 2021, è cumulabile con altre agevolazioni per le stesse spese entro il limite massimo spettante di 80.000 euro.

TAX CREDITS



Tax credit for workplace adaptation

There is a tax credit of 60% of the expenses incurred to adapt production processes and work environments, including building works for local adaptation, for the purchase of safety furniture, and for investments of an innovative or technological nature for the purchase of temperature control equipment.

The credit, which can be used as a set-off credit, or transferred to third parties, from 2021, can be accumulated with other benefits for the same expenses up to a maximum amount of 80,000 euros.

CRÉDITS D'IMPÔT



Crédit d'impôt pour l'adaptation du lieu de travail

Le décret introduit un crédit d'impôt de 60 % en faveur des dépenses engagées pour adapter les processus de production et les lieux de travail, y compris les travaux de rénovation des locaux, l'achat de matériel de sécurité, les investissements technologiques et l'achat d'équipements de contrôle de la température.

Le crédit peut être utilisé pour compenser des dettes fiscales ou peut être transféré à des tiers, à partir de 2021, et est cumulable avec d'autres aides pour les mêmes dépenses jusqu'à un montant maximum de 80 000 euros.

CREDITO FISCALES



Crédito fiscal para la adaptación del lugar de trabajo

Existe un crédito fiscal del 60% de los gastos incurridos para adaptar los procesos de producción y los entornos de trabajo, incluidas las obras de construcción para la adaptación local, para la compra de mobiliario de seguridad y para las inversiones de carácter innovador o tecnológico para la compra de equipos de control de la temperatura.

El crédito, que puede utilizarse como crédito de compensación o transferirse a terceros, a partir de 2021, puede acumularse con otras prestaciones para los mismos gastos hasta un importe máximo de 80.000 euros.

B.3 TAX CREDITS

CREDITI D'IMPOSTA	TAX CREDITS	CRÉDITS D'IMPÔT	CREDITO FISCALES
			
Credito d'imposta per investimenti pubblicitari Il "bonus pubblicità", per i soggetti che effettuano investimenti in campagne pubblicitarie sulla stampa e su emittenti televisive e radiofoniche locali, è stato innalzato al 50% degli investimenti effettuati. Innalzamento del limite delle compensazioni fiscali Per l'anno 2020, Il limite per la compensazione orizzontale è elevato da 700 mila a 1 milione di euro.	Tax credit for advertising investments The "advertising bonus", for those who invest in advertising campaigns in the press and on local television and radio stations, has been increased to 50% of the investments made. Increase of the cap to offset tax credits For the year 2020, the limit for compensation is raised from € 700 000 to € 1 million.	Crédit d'impôt pour les investissements publicitaires Les dépenses publicitaires dans la presse et sur les chaînes de télévision et de radio locales bénéficieront d'un crédit d'impôt qui a été élevé à 50 % des investissements réalisés. Ce crédit a été baptisé « bonus publicité ». Relèvement du plafond des compensations fiscales Pour l'année 2020, la limite de la compensation annuelle des crédits fiscaux est portée de 700 000 euros à 1 million d'euros.	Crédito fiscal para inversiones en publicidad El "bono publicitario", para quienes invierten en campañas publicitarias en la prensa y en las estaciones locales de televisión y radio, se incrementó al 50% de las inversiones realizadas. Aumentar el límite de la compensación fiscal En el año 2020, el límite de compensación se eleva de 700 000 a 1 millón de euros.

B.4 CREDITI D'IMPOSTA

CREDITI D'IMPOSTA 	TAX CREDITS 	CRÉDITS D'IMPÔT 	CREDITO FISCALES 
Incentivi per efficientamento energetico, sismabonus, fotovoltaico e colonnine di ricarica veicoli elettrici A determinate condizioni ed entro certi limiti, è incrementata al 110% la detrazione per le spese, sostenute dal 1° luglio 2020 al 31 dicembre 2021, relative a interventi di riqualificazione energetica, riduzione del rischio sismico, installazione di impianti fotovoltaici e di colonnine per la ricarica di veicoli elettrici. Il corrispondente beneficio può essere ripartito in cinque rate annuali, ovvero ceduto ad altri soggetti o ancora richiesto quale sconto in fattura.	Incentives for energy efficiency, earthquake-bonus, photovoltaic and electric vehicle charging columns Under certain conditions and within certain limits, the deduction for expenses incurred from 1 July 2020 to 31 December 2021 for energy requalification, seismic risk reduction, installation of photovoltaic systems and charging columns for electric vehicles is increased to 110%. The corresponding benefit can be divided into five annual instalments, or transferred to other parties or still requested as a discount on the invoice.	Incitations pour les économies énergétiques, les travaux sismiques, photovoltaïque et recharge pour véhicules électriques Sous certaines conditions, le crédit d'impôt est porté à 110 % des dépenses engagées entre le 1er juillet 2020 et le 31 décembre 2021 pour les travaux de rénovation énergétique, la réduction des risques sismiques, l'installation de systèmes photovoltaïques et des bornes de recharge des véhicules électriques. Le crédit d'impôt peut être utilisé en cinq ans, ou être transféré ou encore utilisé en compensation de la dette vers le fournisseur.	Incentivos para la eficiencia energética, bonos por terremotos, estaciones de carga de vehículos fotovoltaicos y eléctricos En determinadas condiciones y dentro de ciertos límites, la deducción de los gastos efectuados entre el 1º de julio de 2020 y el 31 de diciembre de 2021 para la recalificación energética, la reducción del riesgo sísmico, la instalación de sistemas fotovoltaicos y las columnas de carga para vehículos eléctricos se aumenta al 110%. El beneficio correspondiente puede dividirse en cinco cuotas anuales, o transferirse a otras partes o aún solicitarse como descuento en la factura.



partner of



VIA SAN GALLO N.123

50129, FIRENZE, ITALY

WWW.STUDIOVIGNOLI.COM